

331-1/829. (*Pursuant to Standing Order 46(4) permanently referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs*).

By Mr. Epp (Provencher),—Summary of the Canadian Sports Pool Corporation's Corporate Plan for 1985, pursuant to subsection 132(4) of the Financial Administration Act, Chapter 31, Statutes of Canada 1983-84. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/830. (*Pursuant to Standing Order 46(4) permanently referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs*).

By Mr. Fraser, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Fisheries and Oceans, for the fiscal year ended March 31, 1984, pursuant to section 7 of the Government Organization Act, 1979, Chapter 13, Statutes of Canada 1978-79. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/14A. (*Pursuant to Standing Order 46(4) permanently referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry*).

By Mr. Fraser,—Report on the Administration of the Fisheries Improvement Loans Act for the year ended March 31, 1984, pursuant to subsection 12(2) of the Act, Chapter F-22, R.S.C., 1970. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/147. (*Pursuant to Standing Order 46(4) permanently referred to the Standing Committee on Fisheries and Forestry*).

By Miss MacDonald (Kingston and the Islands), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canada Employment and Immigration Advisory Council for the year 1984, pursuant to subsection 21(2) (Part II) of the Employment and Immigration Reorganization Act, Chapter 54, Statutes of Canada 1976-77. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/48. (*Pursuant to Standing Order 46(4) permanently referred to the Standing Committee on Labour, Employment and Immigration*).

By Miss MacDonald (Kingston and the Islands),—Report of the Number and Amount of Loans to Immigrants made under subsection 121(1) of the Immigration Act 1976, for the fiscal year ended March 31, 1985, pursuant to subsection 121(4) of the Act, Chapter 52, Statutes of Canada 1976-77. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/159. (*Pursuant to Standing Order 46(4) permanently referred to the Standing Committee on Labour, Employment and Immigration*).

By Miss MacDonald (Kingston and the Islands),—Report of the Department of Employment and Immigration required by the Access to Information and Privacy Acts, for the period ended March 31, 1985, pursuant to subsection 72(2) of the

du Canada, 1983-1984. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/829. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales conformément à l'article 46(4) du Règlement*).

Par M. Epp (Provencher),—Résumé du plan d'entreprise de la Société des paris sportifs, 1985, conformément à l'article 132(4) de la Loi sur l'administration financière, chapitre 31, Statuts du Canada, 1983-1984. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/830. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales conformément à l'article 46(4) du Règlement*).

Par M. Fraser, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du ministère des Pêches et des Océans, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1984, conformément à l'article 7 de la Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement, chapitre 13, Statuts du Canada 1978-1979. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/14A. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent des pêches et des forêts conformément à l'article 46(4) du Règlement*).

Par M. Fraser,—Rapport sur l'application de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche, pour la période terminée le 31 mars 1984, conformément à l'article 12(2) de cette Loi, chapitre F-22, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/147. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent des pêches et des forêts conformément à l'article 46(4) du Règlement*).

Par M<sup>lle</sup> MacDonald (Kingston et les Îles), membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration, pour l'année 1984, conformément à l'article 21(2), Partie II, de la Loi régissant l'emploi et l'immigration, chapitre 54, Statuts du Canada, 1976-1977. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/48. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration conformément à l'article 46(4) du Règlement*).

Par M<sup>lle</sup> MacDonald (Kingston et les Îles),—Rapport concernant le nombre et le montant des prêts consentis aux immigrants pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1985, conformément à l'article 121(1) et à l'article 121(4) de la Loi sur l'immigration de 1976, chapitre 52, Statuts du Canada, 1976-1977. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/159. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration conformément à l'article 46(4) du Règlement*).

Par M<sup>lle</sup> MacDonald (Kingston et les Îles),—Rapport du ministère de l'Emploi et de l'Immigration établi aux termes de la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels, pour la période terminée le 31 mars 1985, conformément à l'article 72(2) des Lois, chapitre 111, Statuts du Canada, 1980-1981-1982-1983. (Textes